

n° 1 - 20 Gennaio 2012



Provincia di Torino

**Direzione e Redazione**

Ufficio Stampa Città di Collegno  
Piazza del Municipio 1  
10093 Collegno (To)  
tel: 011.4015214  
fax 011.4015213  
stampa@comune.collegno.to.it

**Direttore Editoriale**

Silvana Accossato

**Direttore Responsabile**

Ezio Vallarolo

**Redazione**

Teo Brizio  
Vito Massimiliano Bucci  
Salvatore Ventura

**Stampa**

Centro copie comunale

Registrazione Tribunale Civile di Torino n° 5175 del 10/7/1998 anno XIV  
Chiuso in redazione il 17 Gennaio 2012

**[www.comune.collegno.to.it](http://www.comune.collegno.to.it)**

## SOMMARIO

Estensione orario di apertura per la Biblioteca Civica e nuovi orari uffici comunali

2

Giorno della Memoria 2012

3

Censimento 2011: oltre il 90% dei collegnesi ha già risposto

4

Sabato 21 gennaio: giornata dedicata al Progetto Collegno Giovani

5

Iscrizione alla scuola dell'infanzia e primaria: dal 23 gennaio al 20 febbraio 2012

6

Concorso di idee per la Dora Riparia

7

Festa della Città: martedì 31 gennaio alla Lavanderia a Vapore

8

## Lo sapevate che...

...è in vigore l'Ordinanza provinciale che contiene l'elenco delle Strade interessate dall'obbligo di catene a bordo o di montare i pneumatici invernali fino al 30 aprile 2012. L'Ordinanza è consultabile sul sito internet [www.provincia.torino.it](http://www.provincia.torino.it)

...il Comune di Collegno si è impegnato a garantire la tempestività dei pagamenti da parte delle Pubbliche Amministrazioni alle imprese. Tra la data di emissione della fattura da parte del fornitore e la data di emissione del mandato di pagamento da parte del Comune intercorrono solo 49 giorni consecutivi.

---

## NUOVI ORARI PER ALCUNI UFFICI COMUNALI DAL 1° GENNAIO 2012

Le modalità di comunicazione e relazioni tra la cittadinanza e l'Amministrazione Comunale sono in continua evoluzione. A tali nuove esigenze risponde la nuova organizzazione dell'atrio del Palazzo Civico a cui fa ora seguito, a partire dal 1° gennaio 2012, una diversa modulazione degli orari di apertura al pubblico di alcuni specifici uffici comunali. Una scelta fatta per venire incontro ai cittadini.



Ecco le modifiche previste:

- <b>Biblioteca Comunale:</b>	<b>martedì e giovedì</b>	<b>ore 10,00 - 18,30</b>
	mercoledì e venerdì	ore 14,00 - 18,30
	sabato	ore 9,00 - 13,00
- <b>Centralino:</b>	dal lunedì al giovedì	ore 8,00 - 16,30
	venerdì	ore 8,00 - 12,00
- <b>Centro Multimediale e Albo Pretorio</b>	dal lunedì al venerdì	ore 8,15 - 18,30
- <b>Nucleo notificazioni</b>	dal lunedì al mercoledì	ore 8,00 - 11,00
	giovedì	ore 9,00 - 17,00
	venerdì	ore 9,00 - 11,00

---

## AVVISO PER MULTE AL CODICE DELLA STRADA NON PAGATE PER GLI ANNI 2010 E 2011

Durante i primi mesi del 2012, il Comando Polizia Municipale invierà una lettera di pre-ruolo (avviso bonario per la definizione della pratica) per informare tutti coloro che hanno in sospeso il pagamento di multe per violazioni al codice della strada riferite all'anno 2010 e 2011. Sarà perciò possibile pagare volontariamente il debito residuo, senza addebito di maggiorazioni e interessi, entro la data indicata sulla lettera. In caso di mancato pagamento si avvierà la fase di riscossione coattiva con ulteriore addebito di costi e interessi.

E' possibile avere informazioni:

- allo sportello dell'Ufficio Verbali in via Torino 1: dal lunedì al mercoledì dalle ore 9,00 alle 15,00, il giovedì dalle 9,00 alle 17,00 e il venerdì dalle 9,00 alle 13,00.
- al telefono 011.40.15.606 esclusivamente il lunedì, mercoledì e venerdì dalle 9,00 alle 13,00.

---

## NOTIFICAZIONE ATTI PRESSO IL PALAZZO CIVICO

Il ritiro degli atti depositati presso il Palazzo Civico, piazza del Municipio 1, avrà luogo presso lo sportello collocato nell'ufficio elettorale al piano terreno del Comune. Occorre presentarsi muniti dell'avviso del messo notificatore nei seguenti giorni e orari:

- lunedì, martedì e mercoledì ore 8,00-11,00; giovedì ore 9,00-17,00; venerdì 9,00-11,00. Sabato e festivi chiuso.



*Città Martire del nazifascismo  
Medaglia d'Argento al Merito Civile*

La Giornata della Memoria è stata istituita a livello nazionale nel 2000 con decreto del Presidente della Repubblica, per ricordare la data dell'abbattimento dei cancelli del lager di Auschwitz.

Per non dimenticare lo sterminio e le persecuzioni del popolo ebraico e dei deportati militari e politici italiani nei lager ed evitare che le peggiori tragedie della storia, di discriminazione e terrorismo possano ripetersi.

*L'Amministrazione Comunale di Collegno in collaborazione con le sezioni locali dell'A.N.P.I. e delle associazioni delle famiglie degli ex Deportati ed Internati e dei Caduti per la Liberazione, promuove la seguente manifestazione con la partecipazione degli insegnanti e studenti delle scuole cittadine.*

**Giovedì 26 gennaio 2012**

**Salone Circolo Aurora, via Bendini 11 - Collegno**

**Proiezione del Film "Vento di Primavera" di Rose Bosch  
(anno 2010, durata 115')**

*Nella Francia del 1942 invasa dalle truppe di Hitler, 13 mila ebrei, uomini, donne e bambini, vengono rastrellati e deportati nei campi di sterminio dal governo collaborazionista francese per essere uccisi nei forni crematori. I fatti, anche più atroci, narrati in questa pellicola che ha come titolo originale "La razza", sono realmente accaduti.*

**ore 10.00**  
Proiezione riservata  
alle classi terze delle Scuole Medie  
"A. Gramsci" - "Don Minzoni" - "Anna Frank"  
e alcune sezioni del Liceo "Marie Curie" di Collegno  
preceduta dal Saluto delle Autorità

**ore 21.00**  
Proiezione a ingresso libero  
per tutta la cittadinanza  
preceduta dal Saluto delle Autorità

*Si ringrazia il Centro Cinematografico Culturale "L'incontro" per la collaborazione*

*Il Sindaco  
Silvana Accossato*

## CENSIMENTO 2011: OLTRE IL 90 % DELLE FAMIGLIE COLLEGNESI HA GIÀ RISPOSTO

Oltre il 90% famiglie collegnesi ha già riconsegnato il questionario riguardante il Censimento della popolazione ISTAT per il 2011. Un dato molto incoraggiante a poche settimane dalla scadenza fissata per il 31 gennaio 2012.

Nello specifico il questionario è stato riconsegnato dal 90,93% delle oltre 22.000 famiglie collegnesi, di questa percentuale:

- il 26,31% lo ha compilato via web;
- il 61,34% lo ha restituito cartaceo (il 16,68% nei centri di raccolta comunali; il 44,66% alle Poste che poi li ha recapitati al Comune);
- il 3,29% ha richiesto l'assistenza di un rilevatore presso il proprio domicilio per la compilazione.

Sono stati inoltre censiti circa 180 edifici ubicati presso nuclei abitati e case sparse, cioè fuori dal centro abitato vero e proprio e una quarantina di convivenze (residenze assistite, alberghi, strutture assistenziali ecc).

Sono infine iniziate le verifiche anagrafiche sui questionari, che si concluderanno presumibilmente entro la fine di marzo, quindi ad oggi non è disponibile alcun dato sulla popolazione residente.

"Si tratta di dati molto positivi - spiega il Sindaco Silvana Accossato - che testimoniano il buon lavoro svolto dal Comune nel favorire la raccolta, con tre centri appositamente aperti sul territorio cittadino, e aiutare nella compilazione i cittadini".



### A COLLEGNO

**Scuola "Italo Calvino" - Viale dei Partigiani 36**

### CORSI STATALI GRATUITI DI ITALIANO PER STRANIERI

**ITALIAN STATE COURSES  
FOR FOREIGNERS**

**COURS D'ITALIEN  
POUR ETRANGERS**

**CURSURI STATALE DE LIMBA ITALIANA  
PENTRU STRAINI**

**CURSOS ESTATALES DE ITALIANO  
PARA EXTRANJEROS**

**INFORMAZIONE**  
**SCUOLA**  
**"ITALO CALVINO"**  
**Viale dei Partigiani 36**  
**GIOVEDI**  
**© 9.00 - 13.00**  
**MEZZI PUBBLICI LINEE 67T**  
**33 - 44 - 37 - 67**

oppure  
**UFFICIO ISTRUZIONE del**  
**Comune**  
**Via Torino 9/2**  
**011/4015858 011/4015869**

I corsi verranno attivati  
in orari da concordarsi  
con i docenti

دورات حاسوبية في اللغة الإيطالية للاجئين

### ASSEMBLEA PER SALVARE LA PROVINCIA DI TORINO

I Sindaci e gli amministratori pubblici della zona ovest di Torino hanno organizzato **mercoledì 25 gennaio 2012, alle ore 20,30**, nella sala conferenze del Palazzetto dello Sport di Collegno - strada Antica di Rivoli 21 - un incontro pubblico per dire no all'abolizione della Provincia di Torino. Alla manifestazione parteciperà il Presidente della Provincia Antonio Saitta. Nell'occasione si discuterà del ruolo delle Province, fondamentale per la gestione di funzione di area vasta e a supporto dei Comuni. In sostanza si chiede al Presidente del Consiglio Mario Monti di rivedere la norma che bloccherebbe l'attività delle Province già da dicembre 2012.

## SABATO 21 GENNAIO 2012: PROGETTO COLLEGNO GIOVANI

Sabato 21 gennaio 2012 grande appuntamento con il Progetto Collegno Giovani:

- dalle ore 15,00... consegna degli ATTESTATI con il sindaco Silvana Accossato e l'assessore Paolo Macagno ai giovani che hanno concluso il loro percorso di Mediatori Museali Junior e, con il Liceo Curie di Collegno, di Scuola & Volontariato 2011/2012;

- dalle ore 15,00... festa di distribuzione del **PASS15!** Si tratta di una tessera che contiene tante opportunità di musica, sport, feste e divertimenti da fare in città e dintorni, dedicata ragazzi del 1997 che hanno prenotato la propria copia, da utilizzare per tutto l'anno 2012

- dalle ore 15,00 alle 18,00... Calling for young sounds, con BAND TURN ON THE MUSIC + WORKSHOP SU RAP E FREESTYLE! Come, dove e quando valorizzare il proprio talento musicale, formando e sviluppando una band di giovani artisti. Confronto tra gruppi rap su come muovere i primi passi, sviluppare il flow, incastrando rime, affrontando un freestyle, con la "Milizia Postatomica".

**Dove:** Centro di Incontro Padiglione 14, Parco Generale Carlo Alberto Dalla Chiesa - Collegno.

**Info:** Centro di Incontro Informagiovani, corso Francia 275/a - Collegno; tel. 011.4015912; [informagiovani@comune.collegno.to.it](mailto:informagiovani@comune.collegno.to.it)  
Facebook: Progetto Collegno Giovani. E non dimenticare! Hai dai 14 ai 17 anni? Vivi di creatività?

Cerchiamo giovani appassionati di suoni, accordi, note: la CHIAMATA SONORA VUOLE TE!



## NASCE IL FONDO DI SOLIDARIETA' DEI DIPENDENTI COMUNALI

La Giunta comunale di Collegno, su proposta del Comitato Pari Opportunità, ha istituito il "Fondo di solidarietà per i dipendenti comunali" che si prefigge lo scopo di venire incontro a straordinarie e gravi necessità che possano occorrere ai dipendenti sottoscrittori, ai loro familiari fino al secondo grado ed ai conviventi, identificando tali necessità prioritariamente in gravi e dispendiosi problemi di salute ed imprevisti eventi calamitosi.



A concorrere al sostegno di tale fondo saranno i dipendenti comunali in servizio a tempo indeterminato, i dipendenti in quiescenza e il Comitato Pari Opportunità (ora CUG ossia Comitato unico di garanzia per le pari opportunità, la valorizzazione del benessere di chi lavora e contro le discriminazioni) che ha deciso di offrire un contributo iniziale di 1.000 euro, creando così un'iniziale disponibilità finanziaria a beneficio di tutti coloro che decideranno di iscriversi.

I dipendenti comunali, attivi o in servizio, che vorranno concorrere al fondo verseranno una quota mensile di 1 euro su un conto corrente intestato al CRAL dei dipendenti comunali. Il Fondo verrà gestito da un Comitato Tecnico composto dal Presidente del CRAL del Comune di Collegno e da due dipendenti, in servizio o in pensione.

*"Ci auguriamo - spiegano l'assessore alle Pari Opportunità, Tiziana Manzi e l'assessore al Personale, Marco Scolaro - che questa iniziativa trovi un riscontro positivo nei dipendenti del Comune. Ci sembra un buon modo per cominciare il 2012, un anno che sarà più difficile del solito per tutte le famiglie e avrà bisogno di una particolare solidarietà".*

## GIORNATE PRELIEVO AVIS

Le prossime giornate di prelievo di sangue intero, che verranno effettuate presso la sede Avis di Collegno, piazzale Avis n.3, dalle ore 8,30 alle 11,30 (presentarsi a digiuno).



<b>Venerdì</b>	<b>17 febbraio</b>	<b>2012</b>
<b>Martedì</b>	<b>20 marzo</b>	<b>2012</b>
<b>Venerdì</b>	<b>13 aprile</b>	<b>2012</b>

Per eventuali informazioni, i cittadini interessati alle donazioni possono telefonare in sede ogni martedì dalle ore 14,30 alle ore 18 al numero 011.4055068.

---

## ISCRIZIONI ALLA SCUOLA DELL'INFANZIA E DELLA 1° CLASSE DELLA SCUOLA PRIMARIA: DAL 23 GENNAIO AL 20 FEBBRAIO 2012

Le famiglie sono invitate ad effettuare l'iscrizione nella Scuola del quartiere di residenza ed è necessario che ciascun alunno/a sia iscritto ad una sola Scuola dell'infanzia o Primaria di appartenenza.

### CIRCOLO DIDATTICO COLLEGNO - MARCONI

[http:// share.dschola.it/ddmarconi/default.aspx](http://share.dschola.it/ddmarconi/default.aspx)

Via Bendini, 40 tel.011.781357

#### Scuole Primarie

F.lli Cervi, Leumann, Marconi, Moglia

#### Scuole dell'Infanzia

Capuzzo, Ex Eti, Leumann, Marconi,  
Salvo D'Acquisto.

### ISTITUTO COMPRENSIVO B.TA PARADISO

[www.scuoleparadiso.it](http://www.scuoleparadiso.it)

Via Miglietti, 7 tel. 011.4111523

#### Scuole Primarie

Cattaneo, Matteotti

#### Scuole dell' Infanzia

Gobetti, Matteotti, Montessori.

### SCUOLE DELL'INFANZIA PARITARIE

#### Il chioschetto del Tamarindo

[http:// parrocchie.diocesi.torino.it/parr280/savonera/index.htm](http://parrocchie.diocesi.torino.it/parr280/savonera/index.htm)

Via Torino-Druento, 43, Tel. 011.4242364

#### Teresa Maggiora

Viale Gramsci, 7 tel. 011.781674.

### CIRCOLO DIDATTICO COLLEGNO III

[www.scuolecollegno3.it](http://www.scuolecollegno3.it)

V.le Partigiani, 36 tel. 011.4153222

#### Scuole Primarie

Boselli, Calvino, Don Milani, Don Sapino

#### Scuole dell'Infanzia

Don Milani, Fresu, Mamma Pajetta, Rodari,  
Villas.

### REFEZIONE SCOLASTICA

Le domande di refezione si ricevono a partire dal mese di maggio 2012 presso:

COMUNE DI COLLEGNO - VILLA COMUNALE

Ufficio Istruzione, Via Torino, 9 - Tel. 011.4015869-52-53

U.R.P.: Palazzo Civico, Piazza del Municipio, 1

[www.comune.collegno.to.it/aree-tematiche/scuola-infanzia.html](http://www.comune.collegno.to.it/aree-tematiche/scuola-infanzia.html)



---

## NUOVO SERVIZIO: ECONAVETTA AL CIMITERO

E' attivo dallo scorso dicembre un nuovo servizio nel Cimitero Comunale a disposizione di coloro che hanno difficoltà a camminare e recarsi a visitare i cari estinti. Una navetta ecologica, ossia alimentata ad energia elettrica, è stata infatti donata alla Città dall'azienda IREN e sarà disponibile, gratuitamente, per tutti i cittadini interessati nei pressi dell'entrata principale del Cimitero, in strada San Lorenzo. Per usufruire del servizio basterà rivolgersi al personale nel locale del custode.



L' econavetta è attiva nei seguenti giorni:

- il **martedì** e il **giovedì** dalle ore **14,00** alle **17,30** (tramite un volontario dell'Associazione Base Charlye);
- il **sabato** dalle ore **9,00** alle **12,30** (tramite un operatore delle cooperativa Consorzio Compagnia dei Servizi che gestisce il cimitero).

*In caso di svolgimento di funerali nei giorni e orari indicati il servizio potrebbe subire brevi sospensioni.*

# Concorso di Idee per la Dora Riparia

**Sei residente in Piemonte?**

**Hai tra 18 e 30 anni?**

**Vuoi metterti in gioco?**



## ***Dai vita alle immagini..realizza le tue idee!***

Progetto "La Dòira: Laboratorio DORA riparia, Idee Rivolte all'Ambiente" - Programma In.F.E.A. 2010-2011  
Comuni di Collegno, Almese, Alpignano, Avigliana, Buttigliera Alta, Caselette, Pianezza, Rivoli e Rosta

### **OBIETTIVI del CONCORSO**

- ♦ dar voce ai giovani e alle loro idee per valorizzare l'ambiente e il proprio territorio
- ♦ diffondere la cultura dell'ambiente e promuovere la conoscenza e la fruizione del fiume, la Dora Riparia, attraverso iniziative pensate dai giovani per i giovani

### **COSA FARE per PARTECIPARE?**

- ♦ formare un gruppo di almeno 10 partecipanti
- ♦ proporre 1 INIZIATIVA CONCRETA in campo ambientale, educativo, culturale, artistico, sportivo o di impiego del tempo libero. L'iniziativa deve svolgersi o riguardare tutto il territorio attraversato dal fiume Dora Riparia (da Collegno ad Avigliana)

*I vincitori realizzeranno la loro idea con un budget di € 7.000 per l'iniziativa, il supporto delle Amministrazioni ed un rimborso spese per il gruppo di € 4.300  
Tutti i partecipanti faranno parte dei "Giovani Volontari per la Dora" e potranno contribuire alla realizzazione dell'idea vincitrice*

**Il Concorso scade il 2 marzo 2012**

**Scarica il bando e il modulo di domanda su [www.zonaovest.to.it](http://www.zonaovest.to.it)**

**Per Info: Zona Ovest di Torino srl – Tel. 011 4050606/4157961 - e-mail: [patto@zonaovest.to.it](mailto:patto@zonaovest.to.it)**



Città dal 1980  
**32°**  
Anniversario



*Città Martire del nazifascismo  
Medaglia d'Argento al Merito Civile*

# Festa della Città

**Martedì 31 gennaio 2012**

ore 20.30 Lavanderia a Vapore

*In occasione del 32° Anniversario del Titolo di Città a Collegno  
l'Amministrazione Comunale invita la cittadinanza allo spettacolo*

## **"Musica, Immagini e Danza per la Festa della Città"**

Concerto pianistico con voce narrante  
performance del Balletto Teatro di Torino

*Gabriella Fiammengo - pianoforte*

*Gianmario Ligas - fotografo*

(ingresso gratuito fino ad esaurimento posti)

Consegna della terza edizione del premio

***Certosa d'oro 2012***

Il Sindaco  
Silvana Accossato